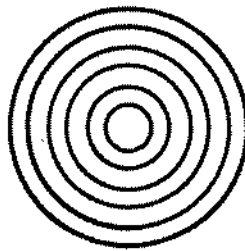


ORGANISMO  
PARA LA PROSCRIPCIÓN  
DE LAS ARMAS NUCLEARES  
EN LA AMÉRICA LATINA



Distr.  
GENERAL

CG/106  
30 abril 1974

---

CONFERENCIA GENERAL

CERTIFICACIÓN DEL AUDITOR EXTERNO

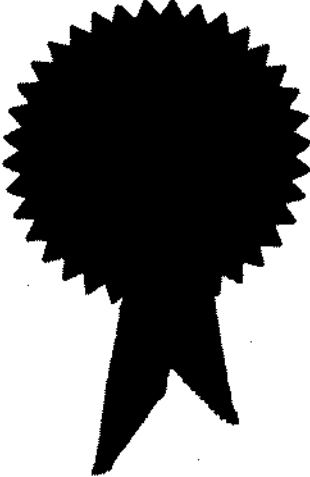
DE LOS ESTADOS FINANCIEROS CORRESPONDIENTES

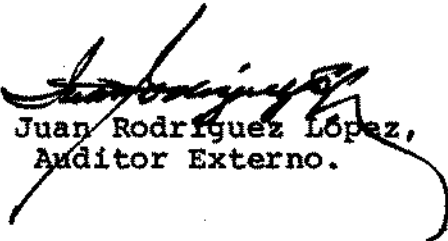
AL EJERCICIO 1973

De conformidad con lo preceptuado por las disposiciones reglamentarias pertinentes [Resolución 3 (I)7], el Auditor Externo que suscribe, certifica que los estados financieros del Organismo para la Proscripción de las Armas Nucleares en la América Latina - OPANAL, que se anexan, correspondientes al ejercicio económico terminado el 31 de diciembre de 1973 —reseñados con las letras "A" a "F"—, han sido examinados de conformidad con las instrucciones recibidas. Los registros contables se llevan en forma adecuada. Se le han facilitado todos los informes y explicaciones que ha requerido, y

C E R T I F I C A, que como resultado de la comprobación que ha efectuado, a su juicio, los estados financieros son exactos.

México, Distrito Federal, a los treinta días del mes de abril de mil novecientos setenta y cuatro.



  
Dr. Juan Rodríguez López,  
Auditor Externo.

INGRESOS Y GASTOS DEL FONDO GENERAL  
POR EL EJERCICIO DE 1973

Ingresos previstos en el Presupuesto  
por concepto de cuotas

2.091,500.00

Egresos realizados

## 1) Gastos:

1.1 Sueldos	1.175,985.46
1.2 Gastos comunes del personal	206,796.25
1.3 Prestaciones	40,778.42
2.1 Locales y servicios	111,364.79
2.2 Mobiliario y equipo	102,974.16
3.1 Gastos de viaje y traslado	250,310.76
3.2 Gastos sociales	31,135.28
3.3 Material de Información y Biblioteca	100,452.13
3.4 Gastos de Oficina	150,724.95
3.5 Gastos Diversos	<u>14,858.30</u>
	2.185,380.50

## 2) Inversiones:


Equipo permanente

23,498.002.208,878.50

SALDO APLICADO AL FONDO DE OPERACIONES

\$ 117,378.50

  
Francisco Vázquez V.,  
Contador.


  
Javier Cureño,  
Director Administrativo.

  
Verificado: Dr. Juan Rodríguez López,  
Auditor Externo.

INGRESOS Y GASTOS DEL FONDO DE OPERACIONES  
POR EL EJERCICIO 1973

<u>Fondo de Operaciones</u> , saldo al 1° de enero de 1973	271,290.00
Honorarios, pasajes y viáticos del Auditor Externo que estaban bajo el régimen "Pro-memoria"	<u>117,378.50</u>
<u>Fondo de Operaciones</u> , saldo al 31 de diciembre de 1973	<u>\$ 153,911.50</u>

  
Francisco Vázquez V.,  
Contador.

  
Javier Cureño,  
Director Administrativo.

  
Verificado: Dr. Juan Rodríguez López,  
Auditor Externo.

PRESUPUESTO DE INGRESOS DE 1973

Ingresos previstos para 1973, por concepto de cuotas:

2.091,500.00


Ingresos por concepto de cuotas durante 1973:


<u>Fecha</u>	<u>País</u>	<u>Parcial</u>	<u>Total</u>	<u>Cuotas anteriores</u>	<u>Cuota 1973</u>	
Enero 12	México		887,632.60		887,632.60	
Enero 26	Panamá		57,603.88	56,127.33	1,476.55	
Marzo 30	Guatemala		46,712.60	281.30	46,431.30	
Abril 6	Costa Rica	20,164.98				
Abril 27	Costa Rica	10,188.09				
Agosto 7	Costa Rica	10,188.22				
Noviembre 7	Costa Rica	10,188.21	50,729.50	13,500.80	37,228.70	
Abril 12	Barbados		36,961.66	36,961.66		
Mayo 29	Venezuela		339,535.53	339,535.53		
Julio 10	Ecuador		85,942.44	83,769.71	2,172.73	
Diciembre 24	Jamaica		46,431.30		46,431.30	
<b>TOTALES:</b>			<u>1.551,549.51</u>	<u>530,176.33</u>	<u>1.021,373.18</u>	<u>1.021,373.18</u>

Saldo impago de cuotas de 1973:

\$1.070,126.82


  
Francisco Vázquez V.,  
Contador.


  
Javier Cureño,  
Director Administrativo.

  
Verificado: Dr. Juan Rodríguez López,  
Auditor Externo.

PRESUPUESTO DE EGRESOS 1973

		<u>Presupuesto autorizado (Asamblea 1971)</u>	<u>Ejecutado</u>	<u>Diferencia</u>
<b>TITULO</b>	<b>I.- Personal</b>			
	Sección 1.1 Sueldos	1.222,600.00	1.175,985.46	46,614.54
	Sección 1.2 Gastos comunes	255,300.00	206,796.25	48,503.75
	Sección 1.3 Prestaciones	70,000.00	40,778.42	29,221.58
	Sumas:	<u>1.547,900.00</u>	<u>1.423,560.13</u>	<u>124,339.87</u>
<b>TITULO</b>	<b>II.- Locales, mobiliario, equipo y servicios</b>			
	Sección 2.1 Locales y servicios	175,000.00	111,364.79	63,635.21
	Sección 2.2 Mobiliario y equipo	123,600.00	126,472.16	( 2,872.16)
	Sumas:	<u>298,600.00</u>	<u>237,836.95</u>	<u>60,763.05</u>
<b>TITULO</b>	<b>III.- Gastos generales</b>			
	Sección 3.1 Gastos de viaje y traslado	120,000.00	250,310.76	(130,310.76)
	Sección 3.2 Gastos sociales	20,000.00	31,135.28	( 11,135.28)
	Sección 3.3 Material de Información y Biblioteca	40,000.00	100,452.13	( 60,452.13)
	Sección 3.4 Gastos de oficina	60,000.00	150,724.95	( 90,724.95)
	Sección 3.5 Gastos diversos	5,000.00	14,858.30	( 9,858.30)
	Sumas:	<u>245,000.00</u>	<u>547,481.42</u>	<u>(302,481.42)</u>
	<b>Totales:</b>	<u>\$2.091,500.00</u>	<u>\$2.208,878.50</u>	<u>\$(117,378.50)</u>


  
Francisco Vázquez V.,  
Contador.

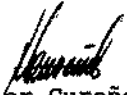
  
Javier Cureño,  
Director Administrativo.

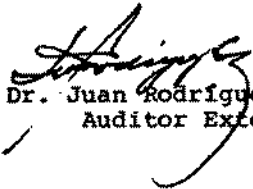
  
Verificado: Dr. Juan Rodríguez López,  
Auditor Externo.

ESTADO CONSOLIDADO DE INGRESOS Y GASTOS DEL  
FONDO GENERAL, POR EL BIENIO 1972 - 1973

	<u>1 9 7 2</u>	<u>1 9 7 3</u>
Ingresos previstos en el presupuesto por concepto de cuotas	1,831,500.00	2,091,500.00
Egresos, según detalles en los docu- mentos CG/79 (1972) y CG/106 (1973)	<u>1,314,691.00</u>	<u>2,208,878.50</u>
	<u>\$ 516,809.00</u>	<u>(\$117,378.50)</u>

  
Francisco Vázquez V.,  
Contador

  
Javier Cureño,  
Director Administrativo.

  
Verificado: Dr. Juan Rodríguez López,  
Auditor Externo.

" O P A N A L "  
ESTADO DE SITUACION A DICIEMBRE DE 1973

<u>A C T I V O</u>		<u>PASIVO Y PATRIMONIO</u>	
<u>Disponible:</u>		<u>Cuentas por pagar:</u>	299,320.30
Banco de México, S.A.	1,279.81	<u>Cuotas anticipadas:</u>	150,000.00
Banco de Comercio, S.A.	44,977.48	<u>Impuestos retenidos:</u>	
Caja auxiliar	<u>1,000.00</u>	sobre Productos del Trabajo	194,515.37
	47,257.29	<u>Créditos por ajuste en cuotas:</u>	
<u>Realizable:</u>		(Artículo 5.2)	789,607.43
Inversiones en acciones*	10,127.82	<u>Fondos:</u>	
<u>Contribuciones pendientes:</u>		Fondo Usos Pacíficos de la Energía Nuclear	475,696.50
Fondo General	2,241,440.64	Fondo de Pensiones y Retiro del Personal*	283,937.42
Fondo de Operaciones	37,119.50	Fondo de Operaciones	<u>153,911.50</u>
Presupuesto Suplementario	<u>539.00</u>		913,545.42
	2,279,099.14	<u>Fondo Patrimonial:</u>	274,388.67
<u>Deudores diversos:</u>	9,958.15		<u>\$ 2,621,377.19</u>
<u>Equipo permanente:*</u>	274,388.67		
<u>Nominal:</u>			
Depósitos en garantía	546.12		
	<u>\$ 2,621,377.19</u>		

\* - Ver notas en el Anexo "F-1".

Francisco Vázquez,  
Contador.

Javier Cureño,  
Director Administrativo.

Verificado: Dr. Juan Rodríguez López,  
Auditor Externo.



NOTA 1:

Inversiones en acciones

Títulos Nacional Financiera Serie X	7,200.00
Títulos Nacional Financiera Serie T	2,700.00
Cuentas efectivo	<u>227.82</u>
TOTAL:	<u>\$10,127.82</u>

Intereses al 9% anual, pagaderos  
por trimestres.

NOTA 2:

Equipo permanente

Valuación al 31 de diciembre de 1972	254,165.37
Adquisiciones 1973	<u>23,498.00</u>
	277,663.37
Depreciación y bajas	<u>3,274.70</u>
TOTAL:	<u>\$274,388.67</u>

*f*

---

NOTA 3:

De acuerdo con la Resolución 63 (III) y los Artículos 5, 7, numeral 7.02, y la disposición transitoria del Artículo 12, la integración de este Fondo se hizo con partidas de los ejercicios económicos del bienio presupuestal 1972-1973. Esto explica la incorporación de este rubro en este estado.

México, D. F., a 30 de abril de 1974.

Señor Secretario General del  
Organismo para la Proscripción de las  
Armas Nucleares en la América Latina,  
Embajador Héctor Gros Espiell.

Señor Secretario General:

Tengo el honor de presentar a usted el informe sobre la verificación de las cuentas del OPANAL hasta el 31 de diciembre de 1973, de acuerdo con lo que dispone el Apéndice al Reglamento Financiero vigente para ese período.

Este informe comprende:

Dictamen sobre las cuentas al tenor del Apartado 8 del referido Apéndice; a saber:

- A) Ingresos y Gastos del Fondo General (1973)
- B) Ingresos y Gastos del Fondo de Operaciones (1973)
- C) Presupuesto de Ingresos (1973)
- D) Presupuesto de Egresos (1973)
- E) Estado Consolidado de Ingresos y Gastos del Fondo General por el bienio 1972-1973
- F) Estado de Situación del Organismo, al 31 de diciembre de 1973.

Toda la información contenida en los cuadros que sintetizan la gestión del año 1973 corresponde a la documentación exhibida y sometida a la censura del Auditor.

Hay razonabilidad en la información registrada siempre con arreglo a los hechos reales, que se especifican claramente, lo que ha permitido que el dictamen se haya expedido sin ninguna clase de salvedades ni reservas.

Me complace destacar que he tenido amplio acceso a los registros de la entidad, a todo su documentación y que he recibido todos los informes requeridos.

Reitero al señor Secretario General el testimonio de mi mayor consideración.

  
Dr. Juan Rodríguez López,  
Auditor Externo.